

University of Manitoba Archives & Special Collections

Finding Aid - Robert Klymasz fonds (Mss 176)

Generated by Access to Memory (AtoM) 2.4.1 Printed: May 11, 2020

Language of description: English

University of Manitoba Archives & Special Collections

330 Elizabeth Dafoe Library

Winnipeg

Manitoba

Canada

R3T 2N2

Telephone: 204-474-9986

Fax: 204-474-7913

Email: archives@umanitoba.ca

<http://umanitoba.ca/libraries/archives/>

<http://umlarchives.lib.umanitoba.ca/index.php/robert-klymasz-fonds>

Robert Klymasz fonds

Table of contents

Summary information 3

Administrative history / Biographical sketch 3

Scope and content 5

Notes 6

Series descriptions 7

Summary information

Repository:	University of Manitoba Archives & Special Collections
Title:	Robert Klymasz fonds
ID:	Mss 176
A [alternative]:	2002-032
A [alternative]:	2003-087
A [alternative]:	2005-052
A [alternative]:	2006-061
A [alternative]:	2007-029
A [alternative]:	2008-036
A [alternative]:	2009-101
A [alternative]:	2011-049
A [alternative]:	2014-098
A [alternative]:	2016-021
A [alternative]:	2018-061
EL [alternative]:	20
PC [alternative]:	170
Date:	1919-2019 (date of creation)
Physical description:	4.84 m of textual records and other material.
Language:	English
Language:	Ukrainian
Dates of creation, revision and deletion:	Revised by Elizabeth-Anne Johnson (July 2016) and N. Courrier (March 2020).

Administrative history / Biographical sketch

Note

Dr. Robert Bohdan Klymasz was born in Toronto, Ontario in 1936. In 1957, he obtained a B.A. from the University of Toronto, and later studied at the University of Manitoba (M.A., 1960), Harvard University (1960-1962), Charles University, Prague (1962), and Indiana University in Bloomington

(Ph.D., 1971). His doctoral dissertation "Ukrainian Folklore in Canada: an Immigrant Complex in Transition" was supervised by Richard M. Dorson. He married Shirley Zaporzan in 1963, and they had two daughters, Andrea and Lara. In 1967, he joined the Canadian Museum of Civilization and served as its first programme director for Slavic and East European Studies. Throughout his career, he has held several prestigious positions, including the executive director of the Ukrainian Cultural and Educational Centre (Oseredok) in Winnipeg, visiting associate professor in Folklore at Memorial University's Department of Folklore, visiting professor in Folklore and Slavic Studies at the University of California at Los Angeles, and visiting scholar at Harvard Divinity School.

In 1993, as a curator with the Museum of Civilization, Dr. Klymasz began a comprehensive study on community life in Gimli, Manitoba. Fieldwork on this project began in 1993 and continued on an annual basis every summer until the summer of 2001. The project, which became known as the Gimli Community Research Project (G.C.R.P.), was meant to offer insight on what makes the Town of Gimli a safe and prosperous town in which to live. The early work was low-key in nature, focusing on the town's life and culture, for example, attending meetings of the town's council, various public forums, proceedings of the local public law court, and meetings of the Board for the New Iceland Heritage Museum. Gradually, the fieldwork shifted to monitoring phenomena that gave Gimli its "dreamtown" quality. The final report was completed in 2002 and was entitled "'Dream Town': Art and the Celebration of Place in Gimli, Manitoba."

Upon his retirement in 2000, he was named Curator Emeritus with the Canadian Museum of Civilization. Dr. Klymasz is a renowned expert on Ukrainian Canadian folklore, having extensively written, published, and lectured on this subject. His publications include *An Introduction to the Ukrainian-Canadian Folksong Cycle* (1970), *Ukrainian Folklore in Canada* (1980), 'Sviety': Celebrating Ukrainian-Canadian Ritual in East Central Alberta Through the Generations (1992), and *The Icon in Canada* (1996). Dr. Klymasz also published numerous articles in scholarly journals, and many reviews of books and exhibitions in Canada's Ukrainian and Icelandic ethnic press. He continues to pursue his recent interests with grants from the University of Alberta (CIUS) and the University of Manitoba (CUCS).

Dr. Klymasz was awarded the Marius-Barbeau Prize by the Folklore Studies Association of Canada (Laval University) for his studies in Ukrainian Canadian Folklore. In 2005, he completed the Archival Research Project on Walter Klymkiw, the conductor of Koshetz Choir, titled "Playing around with Choir": the Correspondence and Papers of Walter P. Klymkiw. The manuscript is held at the University of Manitoba Archives & Special Collections. Between 2006 and 2012 he completed several archival research projects including "A priest, a maestro, a community: epistolary insights into the music culture of Winnipeg's Ukrainian community, 1936-1944" (2006-2007), "Winnipeg Papers on Ukrainian Music" (2008), "Nuggets from the past: quotations on the Ukrainian experience in Canada" (2007), "Winnipeg Papers on Ukrainian Book Culture" (2009), and "Winnipeg Papers No. 5 "Cossacks and Indians? Encounters, Abductions, Guilt, Ballads and Empathy on the Prairie and Beyond" (2012). The manuscripts are held at the University of Manitoba Archives & Special Collections. In 2013 a Ukrainian translation of Klymasz's 1971 Indiana University PhD dissertation was published in Ukrainian, under the title, 'Ukrains'ka narodna kul'tura v kanads'kykh preriakh' (Kyiv: Duliby, 2013).

Custodial history

The fonds was donated by Dr. Robert Klymasz to University of Manitoba Archives & Special Collections in several accessions between 2002 and 2019.

Scope and content

The first accession (A2002-032) consists of research material pertaining to the Gimli Community Research Project. Included are published materials about Gimli and the Interlake (pamphlets, brochures, maps, and clippings), handwritten notes, correspondence, and the draft and final copy of the GCRP report. In addition to the textual material, the collection contains over three hundred photographs which depict life in the Interlake Area.

The second accession (A2003-087) consists of personal correspondence and research material during Robert Klymasz's career as a curator for East European Collections at the Canadian Museum of Civilization in Hull, Quebec, as an instructor of Ukrainian Folklore at the University of Manitoba, and as a contributor to the Ukrainian Catholic Newspaper, *Postup* (Progress). In addition to textual material, the collection contains personal photographs and audio-recordings (both commercial and non-commercial) pertaining to Ukrainian folklore (primarily Ukrainian-Canadian).

The third accession (A2005-052) consists of documentation and research material pertaining to Klymasz's Archival Research Project on Walter Klymkiw.

The fourth accession (A.2006-061) consists of correspondence (2002-2006), research material (Koshetz Project, Ukrainian Music), various announcements of Ukrainian Canadian cultural events, collections of post cards/collection cards, and a photographs (PC 170).

The fifth accession (A2007-29) consists of correspondence (1995-2007), various cultural events and research projects, Shirley Klymasz's biographical information and art work and 2 family photographs (PC 170).

The sixth accession (A2008-36) consists of correspondence, material on various archival research projects including *A priest, a maestro, a community: epistolary insights into the music culture of Winnipeg's Ukrainian community, 1936-1944* (2006-2007), *Winnipeg Papers on Ukrainian Music* (2008), and *Nuggets from the past: quotations on the Ukrainian experience in Canada* (2007), and photographs from his family archives (PC 170).

The seventh accession (A2009-101) consists of biographical information, *Winnipeg Papers on Ukrainian Book Culture* manuscript (2009), research material and correspondence, photographs from "Leadership Courses" organized by the Ukrainian National Youth Federation in Lake Winnipeg (1955), and Ukrainian Music Culture papers in electronic format.

The eighth accession (A2011-049) consists of *Winnipeg Papers on Ukrainian Arts Culture* manuscripts (2010) and on *Searching for Kanadiis'ka Rus'* (2011), research material and correspondence, and Ukrainian wedding photographs from the 1950s taken in Toronto and Manitoba.

The ninth accession (A2014-098) consists of: biographical; correspondence; *Winnipeg Papers*; Ukrainian organizations & events; miscellaneous research materials; photographs (1930s to 1970s); and electronic memory stick.

The tenth accession (A2016-021) contains documents of biographical interest, selections from Klymasz's correspondence (including e-mails); articles, reviews and letters submitted by Klymasz and published in scholarly journals and in newspapers, as well as one conference paper; research materials on the poets included in *Winnipeg Papers #7, "From the Heart: The Best Anthology of Canadian Poetry in Ukrainian,"* compiled by Klymasz for the CUCS at the University of Manitoba, as well as two copies of the anthology; and a selection of concert programs, annual reports, and miscellaneous newspaper and periodical issues collected by Klymasz.

The eleventh accession (A2016-067) includes documents, photographs, audio-visual materials, and artefacts of biographical interest. It also contains selections from Klymasz's correspondence (including e-mails); research materials, primarily newspaper clippings, on the Canadian Museum for Human Rights for Klymasz's conference paper "The Museum as Monument and the Architect as Museum-Maker"; and a selection of miscellaneous newspaper and periodical issues collected by Klymasz.

The twelfth accession (A2017-044) in addition to correspondence with friends and colleagues (2004-2017), the accession contains biographical material, including photos, slides, and transparencies of Klymasz, his immediate family, his Ukrainian relatives, and his North American colleagues. It also contains articles by fellow ethnographers, two books by Klymasz's Ukrainian relative, the writer Mykola Dubas, and miscellaneous materials concerning the Ukrainian-Canadian community.

The thirteenth accession (A2018-061) contains biographical materials concerning Klymasz's family; correspondence (2009-2018); materials concerning various local Ukrainian-Canadian community organizations; and several items authored and/or compiled by Klymasz, including some of the research materials as well as the master and coil-bound copies of "Winnipeg Papers No. 6: 'Vichnaya Pamyat': Commemoration, Celebration and Execution: The 'Other Side' of Canada's Ukrainian Experience" (2013) and "Winnipeg Papers No. 9: 'The Ukrainianization of Canada's Last 'Ruthenians': A Newspaper Drama, 1911-1919" (2018) prepared for the Centre of Ukrainian Canadian Studies at the University of Manitoba. It also contains published articles and reports received from academic colleagues.

The fourteenth accession (A2019-148) includes small photo albums compiled by Klymasz's wife Shirley (Zaporzan) Klymasz during her childhood and adolescence (1940s-1950s); Klymasz's recent correspondence with colleagues; scans and photocopies of occasional Ukrainian youth publications/periodicals from the 1950s-1960s; as well as newsletters, bulletins and newspaper clippings chronicling various events in the Ukrainian-Canadian community.

In total, the photograph collection (PC 170) consists of 480 photographs, 52 slides, 113 negatives, and 3 videocassettes. The tape collection consists of 13 audio-cassettes and 7 compact discs. The electronic records collection (EL 20) consists of 3 computer diskettes, 3 compact discs and 1 memory stick.

A2019-148 includes 2 small photo albums containing 134 photographs (pasted in), 2 postcards, 1 in memoriam card, and 2 commercial audio CD discs

Notes

Title notes

Restrictions on access

There are no restrictions on this material.

Finding aids

A finding aid can be downloaded from the fonds-level description by clicking on the "Download" link under "Finding Aid" on the right hand side of the screen.

Accruals

Further accruals to this fonds are expected.

Other notes

- **Publication status:** published
- **Level of detail:** Partial
- **Status description:** Draft

Series descriptions

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
Accession Mss 176-A2002-032: Robert Klymasz fonds				
<u>Creator:</u> Klymasz, Robert Bohdan				
<u>Date:</u> 1952-2004 (date of creation)				
<u>Scope and content:</u>				
<p>This accession consists of research material pertaining to the Gimli Community Research Project, Included are published materials about Gimli and the Interlake (pamphlets, brochures, maps, and clippings); handwritten notes; correspondence; and the draft and final copy of the GCRP report. In addition to textual material, the collection contains over three hundred photographs which depict life in the Interlake Area.</p>				
<u>Physical description:</u> 1.04m of textual records, 337 photographs (colour), 107 negatives, 1 video recording, 2 audio recordings				
<u>Access points:</u>				
<ul style="list-style-type: none"> • Multiple media (documentary form) 				
<u>Arrangement:</u>				
This accession is organized into 3 series and 5 subseries				
<u>Restrictions on access:</u>				
There are no restrictions on access.				
<u>Finding aids:</u>				
A finding aid can be downloaded from the fonds-level description by clicking on the “Download” link under “Finding Aid” on the right hand side of the screen.				
<u>Publication status:</u>				

published

File / item list

Accession Mss 176-A2003-087: Robert Klymasz fonds

Creator: Klymasz, Robert Bohdan

Date: 1956-2004 (date of creation)

Scope and content:

This accession consists of personal correspondence and research material during Robert Klymasz's career as a curator for East European Collections at the Canadian Museum of Civilization in Hull, Quebec; as an instructor of Ukrainian Folklore at the University of Manitoba; and as a contributor to the Ukrainian Catholic Newspaper, Postup (Progress) . In addition to textual material, the collection contains personal photographs, and audio-recordings (both commercial and non-commercial) pertaining to Ukrainian folklore (primarily Ukrainian-Canadian)

Physical description: 1.08m of textual records, 33 photographs (32 colour and 1 b&w), 16 audio recordings (9 audio cassettes and 7 CDs)

Access points:

- Textual record (documentary form)
- Graphic material (documentary form)
- sound recordings (documentary form)

Arrangement:

This accession is organized into 7 series and 4 subseries

Restrictions on access:

There are no restrictions on access.

Finding aids:

A finding aid can be downloaded from the fonds-level description by clicking on the "Download" link under "Finding Aid" on the right hand side of the screen.

Publication status:

published

File / item list

Accession Mss 176-A2005-052: Robert Klymasz fonds

Creator: Klymasz, Robert Bohdan

Date: 1945-2005 (date of creation)

Scope and content:

The fonds consists of documentation and research material pertaining to Archival Research Project on Walter Klymkiw.

Physical description: 25 cm of textual material

Language of the material:

Access points:

- Olexander Koshetz Choir
- Ukrainian Canadians--History (subject)
- Klymkiw, Walter (subject)

Arrangement:

This collection is arranged into three series

Restrictions on access:

No restriction on access

Conditions governing use:

No restriction on Use

Finding aids:

Mss 176 (A.02-32; A.03-87) PC 170

Related material:

Mss 146 - Klymkiw Family fonds

Accruals:

Further accruals expected

Publication status:

published

File / item list
<p>Manuscript - "Playing Around With Choir",</p> <p><u>Date:</u> August 2005, (date of creation)</p> <p><u>Scope and content:</u></p> <p>The correspondence and other papers of Walter P. Klymkiw: selection, translations, editing, inputting and compilation by Robert B. Klymasz, Ph.D.</p>

Physical description: 255 pages

Note:

Publication status:

published

File / item list

Documentation and Research Material, 1945-2005

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Walter P. Klymkiw - Archival Research Project, 2003			1 2
	Otherlevel - CIUS - Grant Application, 2002			1 3
	Otherlevel - CIUS - Research Grant and Correspondence, 2002-2005			1 4
	Otherlevel - Research Project - research material, notes, 2 computer discs,	1950-2001		1 5
	Otherlevel - Walter Klymkiw's Application for Olexander Koshetz Research Grant, July 14, 1984			1 6
	Otherlevel - Copyright Act - Correspondence, September 27, 2004			1 7
	Otherlevel - Sawytsky (Savyts'kyi, R). - articles, bibliography, photographs, 1956-2002			1 8
	Otherlevel - Ostashevski, M. - "Ukrainian Maidens and Mothers: Tradition as Power in Modern Canada", 2004-2005			1 9
	Otherlevel - Jonas, H. - Interview with W. Klymkiw (transcript), October 24, 1999			1 10
	Otherlevel - Mss 146 - Walter Klymkiw fonds, University of Manitoba Archives & Special Collection, 2001-2003			1 11

"Playing Around with Choir" - correspondence and other papers of W. Klymkiw related to typescript, 1945-2005

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - 1945-1959			1 12
	Otherlevel - 1960-1964			1 13
	Otherlevel - 1965-1969			2 1
	Otherlevel - 1970-1974			2 2
	Otherlevel - 1975-1979			2 3
	Otherlevel - 1980-1984			2 4
	Otherlevel - 1985			2 5
	Otherlevel - 1986			2 6
	Otherlevel - 1987			2 7
	Otherlevel - 1988-1989			2 8
	Otherlevel - 1990-1994			2 9
	Otherlevel - 1995-1996			2 10
	Otherlevel - 1997-2001			2 11

Accession Mss 176-A2006-061: Robert Klymasz fondsCreator: Klymasz, Robert BohdanDate: 1919-2006 (date of creation)Scope and content:

The fonds consists of correspondence (2002-2006); research material (Koshetz Project, Ukrainian Canadian Music); various announcements of Ukrainian Canadian cultural events; collections of post cards/collection cards; and a photograph collection (PC 170, A.06-61).

Physical description: 36 cm of textual records; 26 photographs, 52 slides, 2 negatives, 1 video-cassette; and 1 audio-cassettes

Language of the material:Arrangement:

This collection is arranged into five series and Photograph Collection -PC 170

Restrictions on access:

No restrictions on Access

Conditions governing use:

No restrictions on Use.

Finding aids:

A.02-32, A.03-87; A.05-52

Publication status:

published				
File / item list				
Biographical info and Correspondence				
<u>Date:</u> (date of creation)				
<u>Note:</u>				
 <u>Publication status:</u>				
published				
File / item list				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Biographical info, 2006			1 1
	Otherlevel - General Correspondence, 1974-2003			1 2
	Otherlevel - Christmas card from J.B. Rudnycky, 1992			1 3
	Otherlevel - General Correspondence, 2006			1 4
	Otherlevel - General Correspondence - Outward, 2005-2006			1 5
	Otherlevel - CIUS - re: Petro Chornyj Memorial Fund, 2005-2006			1 6
	Otherlevel - Oseredok, 2001-2006			1 7
	Otherlevel - Ukrainian Catholic Women's League, Ottawa Branch, 1994-2001			1 8
	Otherlevel - University of Manitoba, 2002-2006			1 9
	Otherlevel - University of Manitoba - courses, 2001-2002			1 10
	Otherlevel - Cantor Course, 2004			1 11
	Otherlevel - Ukrainian Folklore Centre, University of Alberta, 2005-2006			1 12
	Otherlevel - Business cards			1 13
Reviews, 2006				
<u>Publication status:</u>				
published				
File / item list				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container

	Otherlevel - "Kovzar's Children: a Century of Untold Ukrainian Stories" by Skrypuch			1 14
Ukrainian Cultural Events, 1979-2006				
<u>Publication status:</u> published				
File / item list				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Ukrainian Canadian Cultural Events, 1979-2006			1 15
	Otherlevel - 25th Anniversary of the Centre for Ukrainian Canadian Studies, 2006			1 16
	Otherlevel - Zemovay: Ukrainian festival, 2005			1 17
Research Material,				
<u>Publication status:</u> published				
File / item list				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Sawycky, R. - Magic of Mykola Fomenko; Cossack Love Song - correspondence and research material, 2006			1 18
Koshetz Project				
<u>Publication status:</u> published				
File / item list				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - O. Koshetz letters (English translations by R. Klymasz), 2006			2 1
	Otherlevel - O. Koshetz: French-Canadian Songs, 2006			2 2
	Otherlevel - O. Koshetz - Research material, 1917-2006			2 3
	Otherlevel - Program of Koshetz Choir performance at Washington, D.C., May 24, 1940			2 4

	Otherlevel - Vasyl Barvinsky - articles by Roman Sawycky, 1983	2 5
	Otherlevel - Archbishop Lawrence Huculak - articles in "Western Catholic Reporter", February 20, 2006	2 6
	Otherlevel - Holy Family Church (1001 Grant Avenue) - Parish Directory, 2000	2 7
	Otherlevel - Ukrainian Catholic Hymns - St. Nicholas Church, 2000	2 8
	Otherlevel - Ukrainian Canadian Studies - Filed Notes, vol. 2, no.1, 2006	2 9
	Otherlevel - St. John's High School Publication (yearbook) - "The Torch", 1944-45	2 10
	Otherlevel - Churches - newsletters, pamphlets, prayers, 1971-2006	2 11
	Otherlevel - Holy Family Ukrainian Catholic Church (1001 Grant Ave.) - newsletter, 2002-2006	3 1

Ukrainian Music

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Robert Klymasz' paper: Prolegomena for the study of Winnipeg's Legacy of Ukrainian Music: a Tentative Guide to Selected Sources of Information, 2006			3 2
	Otherlevel - Ukrainian experience in Quebec by Claudette Berthiaume-Zavada, 1994			3 3
	Otherlevel - Danny Schur - Ukrainian music in Canada - articles, 2006			3 4
	Otherlevel - Klymasz' notes on Ukrainian Music (source: Richard Stites), 2005			3 5
	Otherlevel - Klymasz' notes on Ukrainian Music (various source books), 2006			3 6
	Otherlevel - Ukrainian Canadian Music - articles, 1951-2006			3 7
	Otherlevel - Various articles (Ukrainian history, music), 1960-2006			3 8

Post cards, Collection cards

Publication status:

published

File / item list				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Ukrainian costumes, paintings			3 8
	Otherlevel - Ukrainian Catholic Shrine/ Churches			3 10
	Otherlevel - Ukrainian Artists			3 11
	Otherlevel - Iconography			3 12
	Otherlevel - "Spirit of Ukraine" - exhibit, WAG, 1991			3 13
	Otherlevel - Ukrainian Post Cards, 1920's			3 14
	Otherlevel - Post Cards - Winnipeg			3 15
	Otherlevel - Ukrainian paintings (1985)			3 16
	Otherlevel - Ukrainian Catholic Churches - Bell-towers, 1964			3 17
	Otherlevel - Ukrainian post cards - misc.			3 18

Posters - oversize

Scope and content:

"Spirit of Ukraine" - exhibit, WAG, 1991 - 2 posters

Zabava: Western Canada's Largest Ukrainian Music Festival, 2006 - 1 poster

Note:

Map Cabinet #4

Publication status:

published

File / item list

PC 170

Scope and content:

Box Fd. Title: Video cassette 1 Real Communities: Local Culture and Diversity on the Prairies - see also Mss 176, Box 1 Fd.12 - Ukrainian Folklore Centre correspondence

Publication status:

published

File / item list

Accession Mss 176-A2007-029: Robert Klymasz fonds

Creator: Klymasz, Robert Bohdan

Date: 1975-2006 (date of creation)

Scope and content:

The fonds consists of Robert and Shirley Klymasz correspondence, 1995-2007, various cultural events and research projects; Shirley Klymasz biographical info and her art work.

Physical description: 12 cm of textual records, 2 photographs

Language of the material:

Arrangement:

This accession is arranged into one series and photograph collection :

Restrictions on access:

No restrictions on access.

Conditions governing use:

No restrictions on use.

Finding aids:

A.02-32, A.03-87; A.05-52

Publication status:

published

File / item list

Shirley Klymasz - Biographical info, Art Work

Date: 1975-2006 (date of creation)

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Shirley Klymasz - Biographical info			1 1
	Otherlevel - Correspondence, 1995-2006			1 2
	Otherlevel - Correspondence - Post Card from Nataalka Husar, 2001			1 3
	Otherlevel - Correspondence - Leonard Krawchuk, 2005-2006			1 4
	Otherlevel - Dubas, Mykola (cousin of Robert Klymasz), 2003, 2006			1 5

	Otherlevel - Research - Chernobyl Song Project, 2007	1 6
	Otherlevel - Research - Chernobyl Song Project - discussion, analysis, notes, 2007	1 7
	Otherlevel - 76th Congress of the Humanities and Social Sciences - Registration Guide, 2007	1 8
	Otherlevel - Ukrainian Cultural Events, 1991-2007	1 9
	Otherlevel - Gimli 2007 March	1 10
	Otherlevel - Music material collected by Shirley Klymasz	1 11
	Otherlevel - Ukrainian Post Cards	1 12-14
	Otherlevel - St. John the Baptist Ukrainian Catholic Shrine Parish List, Ottawa, ca 2000	1 15
	Otherlevel - Shirley's Art Work	2 (Oversize)

PC 170 (A.07-29)

Physical description: (2 photographs)

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Annie Homeniuk (nee Lewiski) - maternal grandmother of Shirley Klymasz			1 (Oversize) 1
	Otherlevel - Mykola Protsyk - maternal grandfather of Robert Klymasz and Dora Chwartacky and Jul'ka sisters of Robert's mother Domka Klymasz (nee Protsyk)			1 2

Accession Mss 176-A2008-036: Robert Klymasz fonds

Creator: Klymasz, Robert Bohdan

Date: 1930-2008 (date of creation)

Scope and content:

The accession (A.08-36) consists of correspondence, various archival research projects: A priest, a maestro, a community: epistolary insights into the music culture of Winnipeg's Ukrainian community, 1936-1944 (2006-07); Winnipeg Papers on Ukrainian Music (2008); Nuggets from the past: quotations on the Ukrainian experience in Canada (2007), and photographs from his family archives (PC 170).

Physical description: 36 cm of textual material, 10 photographs, and other material

Language of the material:

Arrangement:

This collection is arranged into 4 series and PC 170

Restrictions on access:

No restrictions on access.

Conditions governing use:

No restrictions on use.

Finding aids:

Accessions: A.02-32, A.03-87; A.05-52; A.06-61; A.07-29; A.07-29.

Publication status:

published

File / item list

Biographical info

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Shevchenko Medalist, October 2007			1 1
	Otherlevel - 72nd Birthday - birthday card, May 2008			1 2

Archival research projects, presentations, courses, speeches, and articles

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - A priest, a maestro, a community: epistolary insights into the music culture of Winnipeg's Ukrainian community, 1936-1944 by R. Klymasz for the Centre for Ukrainian Canadian Studies, University of Manitoba, 2006-2007			1 3-5
	Otherlevel - Winnipeg Papers on Ukrainian Music, compiled by R.			1 6-7

	Klymasz for the Centre for Ukrainian Canadian Studies, University of Manitoba, June 2008	
	Otherlevel - Nuggets from the past: quotations on the Ukrainian experience in Canada, compiled by R. Klymasz and presented by D. Hlynka, December 2007	1 8
	Otherlevel - Nuggets from the past: quotations on the Ukrainian experience in Canada ...- Research material, annotated notes, 1953-2001	1 9-13
	Otherlevel - Ukrainian Canadian Folklore: Online Course, 2003-2004	2 1
	Otherlevel - Sandy Hook Session by R. Klymasz - article, 1953	2 2
	Otherlevel - Articles, editorials, 2001-2008	2 3
	Otherlevel - Centre for Ukrainian and Canadian Folklore - Presentation, correspondence, newspaper articles, October 2006	2 4
	Otherlevel - Landmarks: a beginner's guide to the Ukrainian Canadian Experience, 2007	2 5
	Otherlevel - Lives lived - Leo Friman Kristjanson, 2005	2 6
	Otherlevel - UVAN - Ukrainian Academy of Arts and Sciences in Canada - Committees, Minutes, 2004-2007	2 7

Correspondence 1990's-2008

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Canadian Slavonic Papers, September 21, 2007			2 8
	Otherlevel - Roman Sawycky, 2001-2007			2 9
	Otherlevel - Correspondence, 2003-2007			2 10
	Otherlevel - Correspondence, 2007			2 11
	Otherlevel - Correspondence, 2007-2008			2 12
	Otherlevel - Correspondence, 2008			2 13-14
	Otherlevel - Correspondence - Church Reports, Announcements, Newsletters, 2007-2008			2 15
	Otherlevel - Shevchenko Monument in Ottawa (sculptor Leo Mol) - newspaper clippings), 2007			3 1
	Otherlevel - Ukrainian Art Postcards, 1990's			3 2

	Otherlevel - Correspondence - N. Radawetz, St. Volodymyr Museum, 2006-2007	3 3
	Otherlevel - Correspondence - John Dolinsky, 2002,2004	3 4
	Otherlevel - Correspondence - S. Holyck Hunchuck, 2007	3 5
	Otherlevel - Correspondence re: Frances Swyripa - John-Paul Himka, 2008	3 6
	Otherlevel - Sanctuary Project - Preliminary Survey: Existing Publications, Projects, and Collections Pertaining to the Material Culture of Ukrainian Churches... by Frances Swyripa, January 26, 2008	3 7
	Otherlevel - Sanctuary Project - Workshop Planning - Final Program, January 2008	3 8
	Otherlevel - Centre for Ukrainian Canadian Studies - Membership, Meetings, January 2008	3 9
	Otherlevel - UVAN - Financial Report, 2005-2007	3 10
	Otherlevel - Centre for Ukrainian Canadian Studies- Agendas, Reports, Announcements, 2007-2008	3 11
	Otherlevel - Ukrainian Cultural and Educational Centre (Oseredok) - Annual Report, 2007-2008	3 12
	Otherlevel - Ukrainian Cultural Events - Announcements, 2007-2008	3 13
	Otherlevel - Ambassador of Ukraine, Ihor Ostashi, and President of Ukraine, Victor Yushchenko in Winnipeg at the University of Winnipeg - announcement, 2008	3 14
	Otherlevel - Bulletin of the Folklore Studies Association of Canada, 2007-2008	3 15
	Otherlevel - Field notes from Ukrainian Canada - newsletter, 2005-2008	3 16

Taras Shevchenko Medal

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Taras Shevchenko Medal given to R. Klymasz on October 20, 2007			4

PC 170 - Photograph Collection 1930 - 2004

Physical description: (10 photographs)

Note:

Explanatory notes were provided by Robert Klymasz.

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - R. Klymasz, M. Einarsson,	2004		1 1
	Otherlevel - R. Klymasz, Shirley Klymasz, 1990			1 2
	Otherlevel - Family Archives, 1930's -1950's			1 3
	Otherlevel - R. Klymasz, Ukrainian protesters (political prisoners USSR), 1960's-1970's			1 4

Accession Mss 176-A2009-101: Robert Klymasz fonds

Creator: Klymasz, Robert Bohdan

Date: 1960-2009 (date of creation)

Scope and content:

This accession consists of biographical information; Winnipeg Papers on Ukrainian Book Culture manuscript (2009); research material and correspondence; photographs from "Leadership Courses" organized by the Ukrainian National Youth Federation, Lake Winnipeg, 1955; and the papers on Ukrainian Music Culture in electronic format.

Physical description: 24 cm of textual records and other material

Language of the material:

Arrangement:

This collection is arranged into 4 series:

Restrictions on access:

No restrictions on access.

Conditions governing use:

No restrictions on use.

Finding aids:

A.02-32, A.03-87; A.05-52; A.06-61; A.07-29; A.08-36.

Publication status:

published

File / item list

Biographical info

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Master of Arts Degree, 1960			1 1
	Otherlevel - Passports, International Driving Permits, 1970's - 1990's			1 2
	Otherlevel - Convocation and Awards Ceremony, St. Andrew's College, 2008			1 3

Winnipeg Papers on Ukrainian Book Culture

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Winnipeg Papers on Ukrainian Book Culture - Master copy, 2009			1 4
	Otherlevel - Winnipeg Papers on Ukrainian Book Culture - Compliments of the Centre for Ukrainian Canadian Studies, 2009			1 5
	Otherlevel - Research material - Ukrainian Book Culture			1 6
	Otherlevel - Correspondence - Ukrainian Book Culture			1 7-8
	Otherlevel - Research material - Canadian Museum of Civilization Exhibit - Frank Dojacek Music Supply Store in Winnipeg, 2001			1 9
	Otherlevel - Research material and notes - Ukrainian Book Culture			2 1
	Otherlevel - Ukrainian Book Culture - Christina Turkevych			2 2

	Otherlevel - Ukrainian Book Culture - Jars Balan	2 3
	Otherlevel - Ukrainian Book Culture - Ben Kubrakovich	2 4
	Otherlevel - Ukrainian Book Culture - Natalia Aponiuk	2 5
	Otherlevel - Ukrainian Book Culture - Orest Martynovych	2 6
	Otherlevel - Ukrainian Book Culture - Addresses, 2007-2008	2 7

Ukrainian Cultural and Educational Events, 1961-2009

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - International Congress of Slavists, Prague, 1968			2 8
	Otherlevel - Ottawa Monument for 120th Anniversary of Ukrainian Immigration to Canada, 2009			2 9
	Otherlevel - Ukrainian Folk Dance: a symposium compiled by R. Klymasz, 1961			2 10
	Otherlevel - Builders of the Ukrainian Catholic Church in Canada - East European Genealogical Society meetings, correspondence, 2009			2 11
	Otherlevel - Ukrainian Cultural and Educational Centre - Annual Report, Annual General Meeting, 2009			2 12
	Otherlevel - Guide to the Legacy of Paul Macenko (1897-1991), January 2009			2 13
	Otherlevel - Excavations at Baturyn - Volodymyr Mezentssev, 2007			2 14
	Otherlevel - Ukrainian Cultural Events, Announcements, 2008-2009			2 15
	Otherlevel - Canadian Association of Slavists Annual Meeting - Preliminary Program, 2009			2 16
	Otherlevel - Friends of the Canadian Museum of Civilization - Art and Ethnicity: the Ukrainian Tradition in Canada - Gala invitations, 1991			2 17
	Otherlevel - Field Notes from Ukrainian Canada - newsletter, Summer and Fall, 2008			2 18
	Otherlevel - Ukrainian Genealogy Group - Annual Report, 2007-2008			2 19

	Otherlevel - Centre for Ukrainian Canadian Studies - Report, Minutes, Strategic Plan, 2008	2 20
--	--	------

Correspondence - General

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Correspondence, 2007-2009			2 21

Pc 170 (A.09-101) 1955

Scope and content:

Photographs from "Leadership Courses" organized by the Ukrainian National Youth Federation, Lake Winnipeg.

Physical description: (8 photographs)

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Camp supplies			1 1
	Otherlevel - R. Klymasz			1 2
	Otherlevel - Roman Stoyko			1 3
	Otherlevel - Two attendees - on the left Oksana Rozumnyj (nee Hrycenko)			1 4
	Otherlevel - Attendees from Hamilton			1 5
	Otherlevel - Bohdan Bociurkiw			1 6
	Otherlevel - Ukrainian parish - Sunday liturgy			1 7
	Otherlevel - Robert Klymasz on a canoe			1 8

El 20 - Papers on Ukrainian Music Culture

Physical description: (3 CD's and 3 computer diskettes)

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
----------	-------	-------	---------------	-----------

	Otherlevel - Alexis Kochan and the music of Paris to Kyiv by Liz Hover	1 1
	Otherlevel - Ukrainian Catholic Paraliturgical Hymns by Melita Mudri-Zubacz	1 2
	Otherlevel - Ukrainian Music Resources at the University of Manitoba by James Kominowski	1 3
	Otherlevel - Music in My Life by M. Shatulsky	1 4
	Otherlevel - Reminiscences and Ruminations of a Canadian Ukrainian Radio Program by Bashuk	1 5
	Otherlevel - So Where Does Going to Ukrainian School and Accordion Lessons Get You?	1 6

Accession Mss 176-A2011-049: Robert Klymasz fonds

Creator: Klymasz, Robert Bohdan

Date: 2008-2011 (date of creation)

Scope and content:

This accession consists of biographical information; Winnipeg Papers on Ukrainian Arts Culture in Canada Manuscript (2010); research material , correspondence, and photograph collection.

Physical description: 37.56 cm of textual records and other material

Language of the material:

Arrangement:

This collection is arranged into five series:

Restrictions on access:

No restriction on access.

Conditions governing use:

No restrictions on use.

Finding aids:

A.02-32, A.03-87; A.05-52; A.06-61; A.07-29; A.08-36; A.09-101

Publication status:

published

File / item list

Biographical Info and Correspondence

<u>Date:</u> (date of creation)				
<u>Publication status:</u> published				
File / item list				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Biographical Info			1 1
	Otherlevel - Correspondence, 2004-2005			1 2
	Otherlevel - Correspondence, 2008-2009			1 3
	Otherlevel - Correspondence, 2010			1 4
	Otherlevel - Correspondence - Christmas Cards, 2010			1 5
	Otherlevel - Correspondence - Sanctuary Project - John-Paul Himka, 2010			1 6
	Otherlevel - Correspondence - St. Andrew's College, 2010			1 7
Review, Translations, Articles, and Research Material				
<u>Publication status:</u> published				
File / item list				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Kliuch Zhuravliv by Zenon Bychyns'kyi, 2006			1 8
	Otherlevel - Reviews by R. Klymasz - Kliuch Zhuravliv by Zenon Bychyns'kyi, 2008			1 9
	Otherlevel - Notes to the Editor - Globe and Mail, Winnipeg Sun, Winnipeg Free Press, 2007-2008			1 10
	Otherlevel - Translations by R. Klymasz - "Your Excellency": 13 letters from Bishop Budka to Metropolitan Andriy Shepetych, July 2008			1 11
	Otherlevel - Article for Folklorica, v.15, 2010 - Forays into Ukrainian Canadian folklore today: a snapshot from Winnipeg, Manitoba, August 2010			1 12
	Otherlevel - Research Material - Nicholas Hryhorczuk interviewed by Lionel Orlikov - Oral History, Archives of Manitoba, 2010			2 1
	Otherlevel - Research Material - Winnipeg Papers on Kanads'ka Rus, 2010			2 2

	Otherlevel - Philip Tilney - Iron Curtain Journal, Bulgaria 1968-1969, 2008	2 3
	Otherlevel - Philip Tilney - Year of the Radio (CBC), 2009	2 4

Ukrainian Cultural and Educational Events, Organizations

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - 2009 Tarnawecky Lecture - Janice Kulyk-Keefer, Nataalka Husar			2 5
	Otherlevel - Winnipeg Collection of Ukrainian Folk Clothing - Leonard Krawchuk - Correspondence, Newspaper Articles, 2010			2 6
	Otherlevel - Centre for Ukrainian Canadian Studies - Meetings, 2010			2 7
	Otherlevel - Ukrainian Canadian Alumni Committee, St. Andrew's College - Correspondence, 2010			2 8
	Otherlevel - Oseredok - Ukrainian Cultural and Educational Centre - Annual Report, 2009-2010			2 9
	Otherlevel - Holy Family Ukrainian Catholic Church, Winnipeg - General Meeting, May 5, 2010			2 10
	Otherlevel - Ukrainian Genealogy Group, National Capital Region - Annual Reports, 2006-2010			2 11
	Otherlevel - Ukrainian Catholic Archeparchy of Winnipeg Chancery Library - prepared by R. Klymasz, 2011			2 12
	Otherlevel - Ukrainian Catholic Archeparchy of Winnipeg - Newsletters, December 2009-2010			2 13
	Otherlevel - Ukrainian Cultural Events, 2010			2 14

Winnipeg Papers on Ukrainian Arts Culture in Canada, 2010

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Winnipeg Papers on Ukrainian Arts Culture in Canada/			3 1

	& Searching for "Kanadiis'ka Rus," compiled by R. Klymasz, 2010	
	Otherlevel - Winnipeg Papers on Ukrainian Arts Culture in Canada/ compiled by R. Klymasz, 2010	3 2
	Otherlevel - Winnipeg Papers (No. 4) Searching for "Kanadiis'ka Rus" 2011	3 3
	Otherlevel - Winnipeg Papers - Correspondence, Papers, 2009-2010	3 3a

Publication status:

published

File / item list

	Otherlevel - Thomas Prymak, 2010	3 3b
	Otherlevel - Gloria Romaniuk, 2010	3 4
	Otherlevel - Orysia Tracz, 2010	3 5
	Otherlevel - Murray Gibson, 2009-2010	3 6
	Otherlevel - Janice Kulyk Keefer, 2010	3 7
	Otherlevel - Janice Kulyk Keefer - Gabrielle Roy's love affair with "Stephen" in London - Correspondence, Research Material, 2009	3 8
	Otherlevel - George Fedak, 2010	3 9
	Otherlevel - Marcia Mary Ostashewski - PhD. Dissertation - R. Klymasz, External Examiner - Correspondence, 2009	3 10
	Otherlevel - Marcia Mary Ostashewski, 2010	3 11
	Otherlevel - Serhii Koroliuk, 2009-2010	3 12
	Otherlevel - Mary Jo Hughes, 2009-2010	3 13
	Otherlevel - Daria Darewych, 2009-2010	3 14
	Otherlevel - Mary March, 2010	3 15
	Otherlevel - Orysia Ehrmantraut, 2009	3 16
	Otherlevel - Natalka Husar - Correspondence, Photograph, 2009	3 17

Myroslav Irchan: a Chronology of his Life and LegacyPublication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Myroslav Irchan: a Chronology of his Life and Legacy - Robert Klymasz and Jars Balan's unpublished manuscript			4 1

PC 170 (A.11-49),

Physical description: 29 photographs and 39 negatives

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Robert Klymasz - Portraits,			1 Oversize 1
	Otherlevel - Klymasz Family Photos - Nicholas Klymasz (Father of Robert Klymasz) 1928			1 Oversize 2
	Otherlevel - Leonard Krawchuk's Collection, 2010			1 Oversize 3
	Otherlevel - Ukrainian Weddings - Manitoba, 1940's to 1970's			1 Oversize
	Otherlevel - Ukrainian Weddings - Manitoba			1 Oversize
	Otherlevel - SUMK - Winnipeg			1 Oversize
	Otherlevel - Canadian Museum of Civilization			1 Oversize
	Otherlevel - Ukrainian Weddings - Toronto, 1940's - 1950's			2 Oversize

Accession Mss 176-A2014-098: Robert Klymasz fonds

Creator: Klymasz, Robert Bohdan

Date: c. 1930s-2014 (date of creation)

Scope and content:

This accession consists of biographical information; Winnipeg Papers 5 "Cossacks and Indians?" Manuscript (2012); research material , correspondence, photograph collection, and a power point presentation on a USB stick.

Physical description: .65 m of textual records and other material

Language of the material:

Arrangement:

This collection is arranged into seven series:

Restrictions on access:

No restriction on access.

Conditions governing use:

No restrictions on use.

Finding aids:

A.02-32, A.03-87; A.05-52; A.06-61; A.07-29; A.08-36; A.09-101; A.11-49

Publication status:

published

File / item list

Biographical Info

Date: (date of creation)

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Baptismal Souvenir	1938		1 1
	Otherlevel - Memoir of Mykola Dubas (cousin)	1959-60; 1970; 2010		1 2
	Otherlevel - "Love Him a Little Shirl"	1962		1 3
	Otherlevel - Baptism of daughter Lara (clipping)	1968		1 4
	Otherlevel - Notice of PhD conferral	1971		1 5
	Otherlevel - Wikipedia author "Mike Stoyik"	2010		1 6
	Otherlevel - Special Occasion cards	2011-2013		1 7
	Otherlevel - Christmas and Easter cards	2005, 2013		1 8
	Otherlevel - Trip to Kule Folklore Centre, University of Alberta	2010		1 9
	Otherlevel - Trip to Kule Folklore Centre, Lecture: "Crucial Problems in Ukrainian-Canadian Folklore"	2010		1 10
	Otherlevel - Trip to Ukraine - Correspondence	2013		1 11
	Otherlevel - Trip to Ukraine - Flight itinerary	2013		1 12
	Otherlevel - Trip to Ukraine - Book launches/Presentations	2013		1 13
	Otherlevel - Trip to Ukraine - Folklore course outlines (Dr. V. Ivashkiv)	2013		1 14

	Otherlevel - Trip to Ukraine - Entertainment 2013			1 15
	Otherlevel - Trip to Ukraine - Sample newspapers 2013			1 16
Correspondence				
<u>Publication status:</u> published				
File / item list				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Alpha Omega Alumnae 2013			1 17
	Otherlevel - Bender, Scott and Tracey 2005, 2013			1 18
	Otherlevel - Bendus, Patti 2013			1 19
	Otherlevel - Bodin, T. 2013			1 20
	Otherlevel - Canadian Museum of Civilization 2013			1 21
	Otherlevel - Canadian Museum for Human Rights 2008			1 22
	Otherlevel - Dickenson, Victoria 2009-2013			1 23
	Otherlevel - Dobrowolsky, Natalie 1966-67, 2013			1 24
	Otherlevel - Gengalo, Borys 2011-2012			1 25
	Otherlevel - Himka, John-Paul. See also El 20. 2011-2014			1 26
	Otherlevel - Huculak, Metropolitan Lawrence 2008-2013			1 27
	Otherlevel - Husar, Natalka 2009-2013			1 28
	Otherlevel - Kaschor, Victoria 2012			2 1
	Otherlevel - Kasianchuk, Lydia and Don 1999-2000, 2005, 2011, 2013			2 2
	Otherlevel - Kononenko, Natalie 2014			2 3
	Otherlevel - Kostash, Myrna 2012-2013			2 4
	Otherlevel - Lupul, Manoly 2011-2012			2 5
	Otherlevel - Manitoba Liquor Control Commission 2014			2 6
	Otherlevel - Martindale, Doug 2012			2 7
	Otherlevel - Momryk, Myron 2010-2014			2 8
	Otherlevel - Moore, Kevin 2010			2 9
	Otherlevel - Nahachewsky, Andriy 2010-2013			2 10
	Otherlevel - Order of St. Andrew 2012			2 11
	Otherlevel - Osvita Foundation 2013			2 12
	Otherlevel - Prymak, Thomas 2012-2014			2 13
	Otherlevel - Romaniuk, Gloria 2013			2 14
	Otherlevel - Rudzik, Orest 2011-2014			2 15
	Otherlevel - Slipchenko, Walter 2012			2 16

	Otherlevel - Tilney, Phil 2011-2014	2 17
	Otherlevel - Ukrainian Cultural and Educational Centre (Oseredok) 2011	2 18
	Otherlevel - University of Alberta Press 2009	2 19
	Otherlevel - University of Manitoba Archives 2011	2 20
	Otherlevel - University of Wisconsin Press 2014	2 21
	Otherlevel - Wasylshyn, Ben 2014	2 22
	Otherlevel - Wayda family 1997, 2000	2 23
	Otherlevel - Wedgerfield, Wilda 2011	2 24

Winnipeg Papers

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Winnipeg Papers 5 - "Cossacks and Indians?" (master copy) 2012			3 1
	Otherlevel - Correspondence with Maryna Hrymych 2011-2012			3 2
	Otherlevel - Correspondence with Anastasia Shkilnyk 2011			3 3
	Otherlevel - Correspondence with various scholars 2007-2012			3 4
	Otherlevel - Research materials - Canadian scholarship and fiction			3 5
	Otherlevel - Research materials - Ukrainian social scientists			3 6
	Otherlevel - Research materials - Ukrainian-Canadian memoirs and histories			3 7
	Otherlevel - Research materials - Ukrainian-Canadian fiction			3 8
	Otherlevel - Research materials - Ukrainian-Canadian almanachs			3 9
	Otherlevel - Research materials - Complete Ukrainian-language articles and stories			3 10
	Otherlevel - Research materials - Illustrated books			3 11
	Otherlevel - Research materials - Newspaper clippings 2008-2012			3 12
	Otherlevel - Research materials - Pamphlets and leaflets			3 13
	Otherlevel - Research materials - Ukrainian Canadians and Aborigines (individuals)			3 14

	Otherlevel - Research materials - Natalia Evasiuk "Sunrise Years in Manitoba" 1981	3 15
	Otherlevel - Research materials - Film: "Firecrosser" (Toi shcho proishov kriz' vohon') 2011	3 16
	Otherlevel - Winnipeg Papers 6: Research materials - obituaries 2011-2014	3 17

Miscellaneous Research Materials

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Roman Fodchuk's plans for Ukrainian Cultural Heritage Village (UCHV), Alberta 1977, 2011			4 1
	Otherlevel - M. Shatulsky, "This is How it Began" (ULFTA/AUUC) 2008			4 2
	Otherlevel - Michael Ignatieff 2009			4 3
	Otherlevel - Ethnologies v. 32, no. 1 (Play) 2010			4 4
	Otherlevel - Ethnologies v. 32, no. 2 (Cultural Tourism) 2010			4 5
	Otherlevel - Al'manakh "Zerkalo Liubvi" ca. 1990s			4 6
	Otherlevel - Marusya Bociurkiw, "On Becoming a Dissident Writer" part 2 2011			4 7
	Otherlevel - Erin Moure, The Unmentionable (book of poetry) 2012			4 8
	Otherlevel - "Perekriostok: Vinnipeg" (periodical) 2014			4 9
	Otherlevel - "Novyi svet: literaturno-khudozhestvennyi zhurnal" (Canada) 2014			4 10

Ukrainian-Canadian Organizations/Events

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - "Art and Ethnicity" Ukrainian Gala, Canadian Museum of Civilization 1991			4 11

	Otherlevel - Marunczak Ukrainian Dance Ensemble at Canadian Museum of Civilization 1993	4 12
	Otherlevel - Ukrainian Academic Press Catalogue 1997	4 13
	Otherlevel - Ukrainian Theatre Arts Projets 2010	4 14
	Otherlevel - Kule Centre for Ukrainian and Canadian Folklore (newsletter, leaflets) 2010	4 15
	Otherlevel - Oseredok (UCEC) Annual Meeting 2011	4 16
	Otherlevel - Book Launch - John C. Lehr, "Community and Frontier" 2011	4 17
	Otherlevel - Reception in honour of Dr. Natalia Aponiuk 2011	4 18
	Otherlevel - Ukrainian Canadian Archives and Museum, Edmonton (newsletter) 2011	4 19
	Otherlevel - Centre For Ukrainian Canadian Studies, Faculty Meeting 2011	4 20
	Otherlevel - Project "Liubov - Love" Canada, newsletter 2011-2012	4 21
	Otherlevel - Holy Family Ukrainian Catholic parish, Annual meeting 2011-2012	4 22
	Otherlevel - "Razom" Ukrainian Dance Event program 2013	4 23
	Otherlevel - Yorko's Ukrainian Kitchen menu 2013	4 24
	Otherlevel - Ukrainian Academy of Arts and Sciences in Canada, triennial reports 2008-2011, 2011-2014	4 25
	Otherlevel - Oseredok (UCEC) Concert and Gala 2014	4 26
	Otherlevel - "Babafest" celebration (social) poster 2010	Map cabinet

PC 170 (A.14-98)

Physical description: 38 photographs

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Woman in traditional folk costume			5 1
	Otherlevel - Robert Klymasz and family members 1930s-1960s			5 2

	Otherlevel - Klymasz with wife Shirley, Michael Owen Jones and Ivan Macak 1964-1965	5 3
	Otherlevel - Klymasz at Indiana University 1965	5 4
	Otherlevel - Klymasz with wife Shirley and Tome Kines (?), National Museum of Man 1970	5 5
	Otherlevel - Klymasz at work at home, Ottawa 1973	5 6
	Otherlevel - Dauphin Ukrainian Festival 1973	5 7
	Otherlevel - Dauphin Ukrainian Festival ca. 1976	5 8
	Otherlevel - Roman Fodchuk's property in Burnaby B.C. 2011	5 9
	Otherlevel - Klymasz at Metropolitan Lawrence Huculak's residence 2013	5 10

EI 20 (A.14-98)Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - John-Paul Himka, "Iconographers of Ukrainian Churches" - see also Correspondence, Himka, John-Paul 2014			5 11

Accession Mss 176-A2016-021: Robert Klymasz fondsCreator: Klymasz, Robert BohdanDate: c. 1956-2016 (date of creation)Scope and content:

In addition to documents of biographical interest, the present accession contains selections from Klymasz's correspondence (including e-mails); articles, reviews and letters submitted by Klymasz and published in scholarly journals and in newspapers, as well as one conference paper; research materials on the poets included in Winnipeg Papers #7, "From the Heart: The Best Anthology of Canadian Poetry in Ukrainian," compiled by Klymasz for the CUCS at the University of Manitoba, as well as two copies of the anthology; and a selection of concert programs, annual reports, and miscellaneous newspaper and periodical issues collected by Klymasz.

Physical description: .52 m of textual records and other materialLanguage of the material:Arrangement:

This collection is arranged into six series:

Restrictions on access:

No restriction on access.

Conditions governing use:

No restrictions on use.

Finding aids:

A.02-32, A.03-87; A.05-52; A.06-61; A.07-29; A.08-36; A.09-101; A.11-49; A.14-98

Publication status:

published

File / item list

Biographical/Personal

Date: (date of creation)

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Curriculum Vitae 2000, 2003, 2012			1 1
	Otherlevel - Brief biographical sketches 2000-2010			1 2
	Otherlevel - Awards and honours 2000-2007			1 3
	Otherlevel - Poster for "Ukrainian Arts in Canada" course 2010			1 4
	Otherlevel - Daily journal (trip to Ukraine) 2013			1 5
	Otherlevel - Day-by-Day Diary/Agenda 2014			1 6
	Otherlevel - Birthday cards from colleagues 2015			1 7
	Otherlevel - Birthday cards from family 2015			1 8
	Otherlevel - Congress of Humanities and Social Sciences 2015			1 9
	Otherlevel - Collection of In Memoriam/ Funeral cards (17 cards) 1972-1994			1 10

	Otherlevel - Collection of business cards (24 cards)	1 11
	Otherlevel - Miscellaneous papers of Shirley Klymasz	1 12
	Otherlevel - Obituary of Joan Klymkiw 2014	1 13
	Otherlevel - Mykola Dubas (cousin), "Nad vkrainy rikoiu," poetry and song lyrics 2006	1 14
	Otherlevel - Mykola Dubas , ed., L. Dnistrovyyi, "Samotsvit iz temriavy," with written dedication to Klymasz 2012	1 15
	Otherlevel - Mykola Dubas, "Bibliohrafichnyi pokazhchyk" 2013	1 16
	Otherlevel - Mr. and Mrs. Julian Popovich, clipping 1972	1 17
	Otherlevel - Robert Klymasz and UNYF group, 1 xerox copy of image 1956	1 18
	Otherlevel - Robert Klymasz doing fieldwork/research, 1 photo negative 1967	1 19
	Otherlevel - Robert Klymasz at CUCS award ceremony, 2 photographs 2015	1 20
	Otherlevel - Roman Fodchuk and family, 1 photograph	1 21

Correspondence

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Archives and Special Collections, University of Manitoba 2009, 2015			1 22
	Otherlevel - Canadian Who's Who 2001			1 23
	Otherlevel - Cherwick, Brian 2010			1 24
	Otherlevel - .Dickenson, Victoria and Jeff 2015			1 25
	Otherlevel - Dubas, Mykola 2014-2015			1 26
	Otherlevel - Folklorica Journal 2014			1 27
	Otherlevel - Foty-Oneschuk, Nadya 2015			1 28
	Otherlevel - Gengalo, Borys 2002, 2014			1 29
	Otherlevel - Gibble, Chuck			1 30
	Otherlevel - Giroux, Mr. and Mrs. Edward			1 31
	Otherlevel - Holyk-Hunchuck, Suzie 2015			1 32
	Otherlevel - Huculak, Metropolitan Lawrence 2014			1 33
	Otherlevel - Husar, Nataalka 2012-2015			2 1

	Otherlevel - Kasianchuk, Lydia and Don 2014-2015	2 2
	Otherlevel - Kononenko, Natalie 2014	2 3
	Otherlevel - Kovaliv, Yuri B. 2013	2 4
	Otherlevel - Krawchuk, Leonard 2010, 2013	2 5
	Otherlevel - Kukharenko, Svitlana 2015	2 6
	Otherlevel - Kule Ukrainian Folklore Centre, University of Alberta 2014	2 7
	Otherlevel - Kwiatkowski, Rev. Michael	2 8
	Otherlevel - Logos: A Journal of Eastern Christian Studies 2012	2 9
	Otherlevel - Makaryk, Irena 2015	2 10
	Otherlevel - Momryk, Myron 2014-2015	2 11
	Otherlevel - Mudri-Zubacz, Melita 2014	2 12
	Otherlevel - Ostashewski, Marcia 2016	2 13
	Otherlevel - Prymak, Thomas 2009	2 14
	Otherlevel - Rudzik, Orest 2014-2015	2 15
	Otherlevel - St. Andrew's College, University of Manitoba 2015	2 16
	Otherlevel - St. John the Baptist Church, Ottawa 1984	2 17
	Otherlevel - Schur, Danny 2014	2 18
	Otherlevel - Senkus, Roman 2013-2014	2 19
	Otherlevel - Struk, Bohdan and Marusia	2 20
	Otherlevel - Sysyn, Frank 2013-2014	2 21
	Otherlevel - Tilney, Philip 2014-2015	2 22
	Otherlevel - Ukrainian Heritage Statues Committee, Dauphin 2015	2 23
	Otherlevel - Ukrainian Museum and Village Society, Gardenton 2015	2 24
	Otherlevel - Vesely, Margaret 2015	2 25
	Otherlevel - Zaporzan, Mr. and Mrs. William 2012-2015	2 26
	Otherlevel - "The Kubasonics IV: Play" 1 Compact Disc from Brian Cherwick 2010	2 27

Articles and Reviews

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Copy of Journal of the Folklore Institute 6, 1 (1969), which includes his "The Letter in Canadian Ukrainian Folklore" (pp. 39-49) 1969			2 28
	Otherlevel - Published articles 1972-2015			2 29
	Otherlevel - Reviews of Klymasz's "From Chantre to Djak" 2001-2002			2 30

	Otherlevel - Articles and letters published in newspapers 2003-2009		2 31
	Otherlevel - Reviews submitted	2005-2016	2 32
	Otherlevel - Published reviews	2007-2012	2 33
	Otherlevel - Notes for "Jollity Factor in Ukrainian-Canadian Folklore"	2013	2 34
	Otherlevel - Research material for "Jollity Factor in Ukrainian-Canadian Folklore"	2013	2 35
	Otherlevel - Conference paper, "Jollity Factor in Ukrainian-Canadian Folklore"	2013	2 36

Winnipeg Papers #7

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - "From the Heart: The Best Anthology of Canadian Poetry in Ukrainian" (bound copy) 2015			3 1
	Otherlevel - "From the Heart: The Best Anthology of Canadian Poetry in Ukrainian" (master copy) 2015			3 2
	Otherlevel - Poets "B"			3 3
	Otherlevel - Poets "C"			3 4
	Otherlevel - Poets "D"			3 5
	Otherlevel - Poets "E-F"			3 6
	Otherlevel - Poets "H"			3 7
	Otherlevel - Poets "I"			3 8
	Otherlevel - Poets "K"			3 9
	Otherlevel - Poets "L"			3 10
	Otherlevel - Poets "Ma-Mo"			3 11
	Otherlevel - Poets "Mud-Mur"			3 12
	Otherlevel - Poets "N-O"			3 13
	Otherlevel - Poets "P-R"			3 14
	Otherlevel - Poets "S"			3 15
	Otherlevel - Poets "T"			3 16
	Otherlevel - Poets "V"			3 17

Miscellaneous Events

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
----------	-------	-------	---------------	-----------

	Otherlevel - State Bandura Ensemble of Ukraine, concert program 1988	4 1
	Otherlevel - "Ikony: Works by T. Y. Snihurowycz," exhibit catalogue 1993	4 2
	Otherlevel - Winnipeg Symphony Orchestra and Koshetz Choir, concert program 1996	4 3
	Otherlevel - Razom 2: Fusion of Ukrainian Dance, concert program 2013	4 4
	Otherlevel - 1st Ukrainian Kino Film Festival, Winnipeg, flyer and clipping 2014	4 5
	Otherlevel - Holy Family Ukrainian Catholic Church, Winnipeg, annual meeting report 2015	4 6
	Otherlevel - Oseredok – UCEC, Special General Meeting, agenda and comments 2015	4 7
	Otherlevel - William Kurelek Monument dedication, invitation 2015	4 8

Miscellaneous Publications

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - "Dauphin: An Architectural Walking Tour," 1988			4 9
	Otherlevel - Ukrainian Jewish Encounter, pamphlets			4 10
	Otherlevel - Sacred Heart Ukrainian Catholic Church, Gimli, newsletters 2014			4 11
	Otherlevel - Interlake Magazine containing article by David Arnason, "Icelanders and Ukrainians" 2014			4 12
	Otherlevel - "Razom: Ukrainian Canadian Magazine," 2014			4 13
	Otherlevel - Oseredok – UCEC, Annual Report 2014-2015			4 14
	Otherlevel - "Thomas Prymak: An Annotated Bibliography" 2015			4 15
	Otherlevel - "ComicZine," 1 issue 2015			4 16
	Otherlevel - "Angliia: Russian Weekly Newspaper," London, 1 issue 2015			4 17
	Otherlevel - "Vinnipeg ukrains'kyi/ Ukrainian Winnipeg," 4 issues 2015			4 18
	Otherlevel - "Perekrestok ... Vinnipeg," Russian-language newspaper, 5 issues 2015-2016			4 19

Accession Mss 176-A2016-067: Robert Klymasz fonds

Creator: Klymasz, Robert Bohdan

Date: c. 1970-2016 (date of creation)

Scope and content:

In addition to documents, photographs, audio-visual materials, and artefacts of biographical interest, the present accession contains selections from Klymasz's correspondence (including e-mails); research materials, primarily newspaper clippings, on the Canadian Museum for Human Rights for Klymasz's conference paper "The Museum as Monument and the Architect as Museum-Maker"; and a selection of miscellaneous newspaper and periodical issues collected by Klymasz.

Physical description: .26 m of textual records and other material

Language of the material:

Arrangement:

This collection is arranged into four series:

- 1) Personal/Biographical
- 2) Correspondence
- 3) Research Materials for "The Museum as Monument"
- 4) Miscellaneous Publications

Restrictions on access:

No restriction on access.

Conditions governing use:

No restrictions on use.

Finding aids:

A finding aid can be downloaded from the fonds-level description by clicking on the "Download" link under "Finding Aid" on the right hand side of the screen.

Publication status:

published

File / item list

Personal/Biographical

Access points:

- Textual record (documentary form)
- Graphic material (documentary form)
- Moving images (documentary form)
- Object (documentary form)

<u>Publication status:</u> published				
File / item list				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Bulava Award brochure	2016		A2016-067, Box 0001 File 0001
	File - 80th Birthday, cards and memorabilia	2016		A2016-067, Box 0001 File 0002
	File - Jaroslaw and Zhdan Rudnyckyj	n.d.		A2016-067, Box 0001 File 0003
	File - Higher Education, newspaper clippings	2012-2016		A2016-067, Box 0001 File 0004
	File - Klymasz and Klymkiw families photo negatives	[1950-1999]		A2016-067, Box 0001 File 0005
	File - Field Work photos	[1970-1989]		A2016-067, Box 0001 File 0006
	File - Passport photos	1988		A2016-067, Box 0001 File 0007
	File - Daughters Andrea and Lara	[1970-1973]		A2016-067, Box 0001 File 0008
	File - Paris	1976		A2016-067, Box 0001 File 0009
	File - Family, Friends and Parish, Ottawa	1997		A2016-067, Box 0001 File 0010
	File - Family and Friends, Ottawa	1997		A2016-067, Box 0001 File 0011
	File - Holy Land	n.d.		A2016-067, Box 0001 File 0012
	File - 30th Wedding Anniversary, Ottawa	1993		A2016-067, Box 0001 File 0013
	File - Klymasz Family Visit	1998		A2016-067, Box 0001 File 0014
	File - "Bulava Award" from Ukrainian Canadian Congress, Manitoba Provincial Council	2016		A2016-067, Box 0001 File 0015
Correspondence				

Access points:

- Textual record (documentary form)

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Asper, Gail	2009		A2016-067, Box 0002 File 0001
	File - Canada-Iceland Conference	2010		A2016-067, Box 0002 File 0002
	File - Chetyrbok, Cory	2013, 2016		A2016-067, Box 0002 File 0003
	File - Dorson, Richard, Memorial Lecture	2016		A2016-067, Box 0002 File 0004
	File - Holyck-Hunchuck, Suzie	2016		A2016-067, Box 0002 File 0005
	File - Momryk, Myron	2016		A2016-067, Box 0002 File 0006
	File - Museum Conference	2016		A2016-067, Box 0002 File 0007
	File - Ostaszewski, Marcia	2016		A2016-067, Box 0002 File 0008
	File - Rudzik, Orest	2016		A2016-067, Box 0002 File 0009
	File - Ukrainian Canadian Congress, Manitoba Provincial Council	2016		A2016-067, Box 0002 File 0010
	File - Winnipeg Free Press	2008		A2016-067, Box 0002 File 0011

Research Materials on Canadian Museum for Human RightsAccess points:

- Textual record (documentary form)

Publication status:

published				
File / item list				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - "The Museum as Monument and the Architect as Museum-Maker," conference paper by Klymasz	2016		A2016-067, Box 0002 File 0012
	File - Newspaper clippings	2005-2007		A2016-067, Box 0002 File 0013
	File - Newspaper clippings	2008		A2016-067, Box 0002 File 0014
	File - Newspaper clippings	2009		A2016-067, Box 0002 File 0015
	File - Newspaper clippings	2010		A2016-067, Box 0002 File 0016
	File - Newspaper clippings	2011		A2016-067, Box 0002 File 0017
	File - Newspaper clippings	2012-2014		A2016-067, Box 0002 File 0018
	File - Newspaper clippings	2015-2016		A2016-067, Box 0002 File 0019
	File - CMHR promotional pamphlets	2015		A2016-067, Box 0002 File 0020
	File - Ukrainian-Canadian opposition to CMHR	2011		A2016-067, Box 0002 File 0021
	File - Ukrainian Canadian Congress news releases	2011, 2013		A2016-067, Box 0002 File 0022
	File - Architectural reviews of CMHR	2005-2014		A2016-067, Box 0002 File 0023
	File - Magazine and newspaper articles on museums	2008-2016		A2016-067, Box 0002 File 0024
	File - Newspaper clippings on architecture and architects	2016		A2016-067, Box 0002 File 0025
	File - Copy of K. Busby, et al, eds. "The Idea of a Human Rights Museum" (2015)	2016		A2016-067, Box 0002 File 0026
Miscellaneous Publications				
<u>Access points:</u>				

- Textual record (documentary form)

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - "Ukrainian Times," Los Angeles CA, USA	1976		A2016-067, Box 0002 File 0027
	File - "Minority Rights Group Report" Nos. 38, 41	1978-1979		A2016-067, Box 0002 File 0028
	File - "Rusalka: 50th Anniversary Gala Concert" program	2013		A2016-067, Box 0002 File 0029
	File - "Perekrestok ... Vinnipeg" Russian-language newspaper	2015-2016		A2016-067, Box 0002 File 0030

Accession Mss 176-A2017-044: Robert Klymasz fondsCreator: Klymasz, Robert BohdanDate: 1970-2017 (date of creation)Scope and content:

In addition to correspondence with friends and colleagues (2004-2017), the accession contains biographical material, including photos, slides, and transparencies of Klymasz, his immediate family, his Ukrainian relatives, and his North American colleagues. It also contains articles by fellow ethnographers, two books by Klymasz's Ukrainian relative, the writer Mykola Dubas, and miscellaneous materials concerning the Ukrainian-Canadian community.

Note:

2 boxes of slides de-accessioned and sent to St. Andrews College - January 30, 2019.

Access points:

- Textual record (documentary form)
- Records in Electronic Form (documentary form)

Arrangement:

The Accession is divided into 4 series:

- 1/ Biographical
- 2/ Correspondence
- 3/ Publications by/about colleagues
- 4/ Miscellaneous material

Restrictions on access:

There are no restrictions on access.

Conditions governing use:

There are no restrictions on use.

Finding aids:

A finding aid can be downloaded from the fonds-level description by clicking on the “Download” link under “Finding Aid” on the right hand side of the screen.

Publication status:

published

File / item list**Biographical**Access points:

- Textual record (documentary form)
- Graphic material (documentary form)

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Awards and Certificates	2010, 2016		A2017-044, Box 0001 File 0001
	File - Passport	2009-2014		A2017-044, Box 0001 File 0002
	File - Programs and Registration, Canadian Association of Slavists, Annual meeting	2017		A2017-044, Box 0001 File 0003
	File - R.B. Klymasz, “Indijany and the Ukrainian-Canadian Experience,” paper presented at Canadian Association of Slavists, Annual Meeting	2017		A2017-044, Box 0001 File 0004
	File - Passport photo (Xerox copies)	[1970-1979]		A2017-044, Box 0001 File 0005
	File - Family Photos, slides and transparencies	[1970-1985]		A2017-044, Box 0001 File 0006

	File - Photos of Klymasz with Michael Owen Jones	2009		A2017-044, Box 0001 File 0007
Correspondence <u>Access points:</u> <ul style="list-style-type: none"> Textual record (documentary form) Graphic material (documentary form) <u>Publication status:</u> published				
File / item list				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Canadian Ethnic Studies	2012		A2017-044, Box 0001 File 0008
	File - Centre for Ukrainian Canadian Studies	2013, 2016, 2017		A2017-044, Box 0001 File 0009
	File - Serge Cipko	2016		A2017-044, Box 0001 File 0010
	File - Mykola Dubas	2004-2013		A2017-044, Box 0001 File 0011
	File - Mykola Dubas, family photos	2006, 2009		A2017-044, Box 0001 File 0012
	File - Borys Gengalo	2016-2017		A2017-044, Box 0001 File 0013
	File - Gordon Gordey	2017		A2017-044, Box 0001 File 0014
	File - Maryna Hrymych	2012-2016		A2017-044, Box 0001 File 0015
	File - Natalka Husar	2016-2017		A2017-044, Box 0001 File 0016
	File - Myrna Kostash	2016		A2017-044, Box 0001 File 0017
	File - Svitlana Kukhareno	2017		A2017-044, Box 0001 File 0018
	File - Michael Kwiatkowski	2016		A2017-044, Box 0001 File 0019

	File - Adriana Luhova	2017	A2017-044, Box 0001 File 0020
	File - Andrij Makuch	2010	A2017-044, Box 0001 File 0021
	File - Myron Momryk	2016-2017	A2017-044, Box 0001 File 0022
	File - Orest Rudzik	2009-2011, 2016	A2017-044, Box 0001 File 0023
	File - Orest and Maureen Rudzik	2015	A2017-044, Box 0001 File 0024
	File - Damian Sawka	2009-2010	A2017-044, Box 0001 File 0025
	File - Philip Tilney	2016	A2017-044, Box 0001 File 0026
	File - Orysia Tracz	2016	A2017-044, Box 0001 File 0027
	File - Margaret Vesely	2015-2016	A2017-044, Box 0001 File 0028

Publications by or about Colleagues

Access points:

- Textual record (documentary form)

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Mykola Dubas, Reviews, Biographical note	2003-2009		A2017-044, Box 0001 File 0029
	File - Mykola Dubas, "Na strynozhenomu koni" (Lviv, 2011)	2011		A2017-044, Box 0001 File 0030
	File - Mykola Dubas, "Na zlami stolit'" (Lviv, 2015)	2015		A2017-044, Box 0001 File 0031
	File - Maryna Hrymych, Articles on Ukrainian Ethnography	2008-2014		A2017-044, Box 0001 File 0032

	File - M.O. Jones and C. J. Hernandez, "Latina/o Traditional Medicine in Los Angeles" InterActions 5.1.2009	2009	A2017-044, Box 0001 File 0033
--	---	------	-------------------------------------

Miscellaneous materialAccess points:

- Textual record (documentary form)
- Moving images (documentary form)

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Eugene Rudachek, In Memoriam card	2017		A2017-044, Box 0001 File 0034
	File - Orest Rudzik, Obituary	2016		A2017-044, Box 0001 File 0035
	File - Orysia Tracz, In Memoriam card	2016		A2017-044, Box 0001 File 0036
	File - Newspaper Clippings	2009, 2015, 2017		A2017-044, Box 0001 File 0037
	File - "Perekrestok Winnipeg" (periodical)	2016		A2017-044, Box 0001 File 0038
	File - Bulletins, Newsletters, Reports	2015-2016		A2017-044, Box 0001 File 0039
	File - Holodomor Educational Conference, Winnipeg, Program and Brochures	2017		A2017-044, Box 0001 File 0040
	File - Holodomor Educational Conference, Winnipeg, "The Holodomor"	[2017]		A2017-044, Box 0001 File 0041

Research Materials: Winnipeg Papers No. 8Access points:

- Textual record (documentary form)

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
----------	-------	-------	---------------	-----------

	File - The Best Little Anthology of Canadian Prose in Ukrainian, master copy	2017	A2017-044, Box 0002 File 0001
	File - The Best Little Anthology of Canadian Prose in Ukrainian, coil-bound copy	2017	A2017-044, Box 0002 File 0002
	File - Lyst do myloi	[1913]	A2017-044, Box 0002 File 0003
	File - P. Karmansky, Moi pershi kroky na kanadiis kii zemli	1913	A2017-044, Box 0002 File 0004
	File - P. Krat, Koly ziishlo sontse	1918	A2017-044, Box 0002 File 0005
	File - M. Stechishin, Buduchnist ukrainsiv v Kanadi	1925	A2017-044, Box 0002 File 0006
	File - M. Irchan, Avtoportret	1927	A2017-044, Box 0002 File 0007
	File - Lyst pidpysanyi initialsamy V.Iu.K.	1929	A2017-044, Box 0002 File 0008
	File - O. Nazaruk, Vchasna vesna v pivnichnii Al'berti	1929	A2017-044, Box 0002 File 0009
	File - Z. Bychynsky, Kliuch zhuravliv	1945	A2017-044, Box 0002 File 0010
	File - O. Koshetz, Nedospivana pisnia	1945	A2017-044, Box 0002 File 0011
	File - D. Humenna, Vichni vohni	1959	A2017-044, Box 0002 File 0012
	File - S. Shylo, Shaping na Maders Dei	1963	A2017-044, Box 0002 File 0013
	File - U. Samchuk, Na tverdii zemli	1963	A2017-044, Box 0002 File 0014
	File - M. Dubas, Sviato Materi na Oseli Kyiv	2005	A2017-044, Box 0002 File 0015
	File - M. Hrymych, Ostriv Biloi Sovy	2010	A2017-044, Box 0002 File 0016
	File - N. Khanenko-Friesen, Navishcho zoseredzhuvatysia na reprezentatsiiakh?	2011	A2017-044, Box 0002 File 0017
	File - N. Tysovs'ka, Kakabeka pryimaie pozhertvy	2011	A2017-044, Box 0002 File 0018

	File - Miscellaneous materials	1971-2016	A2017-044, Box 0002 File 0019
<p>Accession Mss 176-A2018-061: Robert Klymasz fonds</p> <p><u>Creator:</u> Klymasz, Robert Bohdan</p> <p><u>Date:</u> 1957-2018, predominantly 1991- 2018 (date of creation)</p> <p><u>Scope and content:</u></p> <p>The accession contains biographical materials concerning Klymasz's family; correspondence (2009-2018); materials concerning various local Ukrainian-Canadian community organizations; and several items authored and/or compiled by Klymasz, including some of the research materials as well as the master and coil-bound copies of "Winnipeg Papers No. 6: "Vichnaya Pamyat": Commemoration, Celebration and Execution: The 'Other Side' of Canada's Ukrainian Experience" (2013) and "Winnipeg Papers No. 9: "The Ukrainianization of Canada's Last 'Ruthenians': A Newspaper Drama, 1911-1919" (2018) prepared for the Centre of Ukrainian Canadian Studies at the University of Manitoba. It also contains published articles and reports received from academic colleagues.</p> <p><u>Access points:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Textual record (documentary form) • Graphic material (documentary form) <p><u>Arrangement:</u></p> <p>The accession is arranged into 4 series:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Biographical 2) Correspondence 3) Ukrainian-Canadian Organizations 4) Research <p><u>Restrictions on access:</u></p> <p>There are no restrictions on access.</p> <p><u>Finding aids:</u></p> <p>A finding aid can be downloaded from the fonds-level description by clicking on the "Download" link under "Finding Aid" on the right hand side of the screen.</p> <p><u>Publication status:</u></p> <p>published</p>			
File / item list			
<p>Biographical</p> <p><u>Access points:</u></p>			

- Textual record (documentary form)
- Graphic material (documentary form)

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Book of Days (concerning family and friends)	[1991-2018]		A2018-061, Box 0001 File 0001
	File - Funeral and Obituary of Domina Klymasz (mother)	1997		A2018-061, Box 0001 File 0002
	File - "Get Well" cards	2014		A2018-061, Box 0001 File 0003
	File - Cards from family	2014-2017		A2018-061, Box 0001 File 0004
	File - Greeting cards	2017		A2018-061, Box 0001 File 0005
	File - Klymasz's publications, WorldCat overview	2018		A2018-061, Box 0001 File 0006
	File - Funeral of Domina Klymasz, 13 photographs, 1997	1997		A2018-061, Box 0001 File 0007
	File - Funeral of Domina Klymasz, 1 sheet of photo negatives, 1997	1997		A2018-061, Box 0001 File 0008

CorrespondenceAccess points:

- Textual record (documentary form)
- Graphic material (documentary form)

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Bender family	2015-2017		A2018-061, Box 0001 File 0009

	File - Dickenson, Victoria	2009	A2018-061, Box 0001 File 0010
	File - Dubas, Mykola	2018	A2018-061, Box 0001 File 0011
	File - Gengalo, Borys	2010	A2018-061, Box 0001 File 0012
	File - Halko-Addley, Ashley	2018	A2018-061, Box 0001 File 0013
	File - Harvard Alumni Association	2009	A2018-061, Box 0001 File 0014
	File - Himka, John-Paul	2010	A2018-061, Box 0001 File 0015
	File - Hunchuck-Holyk, Suzanne	2016	A2018-061, Box 0001 File 0016
	File - Husar, Natalka	n.d.	A2018-061, Box 0001 File 0017
	File - Kachor, Sophia, Director UCEC	2013-2014	A2018-061, Box 0001 File 0018
	File - Kasianchuk, Lydia and Paul	2017	A2018-061, Box 0001 File 0019
	File - Kule Folklore Centre, University of Alberta	2012	A2018-061, Box 0001 File 0020
	File - Minenko, Mark	2018	A2018-061, Box 0001 File 0021
	File - Ostashevski, Marcia	2009-2011	A2018-061, Box 0001 File 0022
	File - Prymak, Thomas	2009-2015	A2018-061, Box 0001 File 0023
	File - Rudzik, Orest	n.d.	A2018-061, Box 0001 File 0024
	File - Ukrainian Catholic Archeparchy of Winnipeg	2018	A2018-061, Box 0001 File 0025
	File - University of Manitoba Libraries	2018	A2018-061, Box 0001 File 0026
	File - Zaitseva-Herz, Olga	2018	A2018-061, Box 0001 File 0027

	File - Zuk, Luba, 2009	2009	A2018-061, Box 0001 File 0028
	File - "Fish on Friday" by Natalka Husar	2013	A2018-061, Box 0001 File 0029

Ukrainian-Canadian Organizations

Access points:

- Textual record (documentary form)
- Graphic material (documentary form)

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Centre for Ukrainian Canadian Studies, University of Manitoba, Director's Report	2016		A2018-061, Box 0001 File 0030
	File - Centre for Ukrainian Canadian Studies, University of Manitoba, Inauguration	2017		A2018-061, Box 0001 File 0031
	File - Holy Family Ukrainian Catholic church, Winnipeg, Parish Directory	1995		A2018-061, Box 0001 File 0032
	File - Holy Family Ukrainian Catholic church, Winnipeg, Annual General Meetings	2017, 2018		A2018-061, Box 0001 File 0033
	File - Sons of Ukrainian Pioneers, Membership Rosters	2010-2013		A2018-061, Box 0001 File 0034
	File - Sons of Ukrainian Pioneers, Minutes of Meetings	2011-2018		A2018-061, Box 0001 File 0035
	File - Sons of Ukrainian Pioneers, Financial Statements	2011-2012		A2018-061, Box 0001 File 0036
	File - Ukrainian Academy of Arts and Sciences (Canada), Triennial Report	2014-2017		A2018-061, Box 0001 File 0037
	File - Ukrainian Catholic Church, Commemorative Events	1957, 1968, 1997-2003, 2018		A2018-061, Box 0001 File 0038
	File - Ukrainian Catholic Church, Archeparchy of Winnipeg, Vocations Symposium	2003		A2018-061, Box 0001 File 0039
	File - Ukrainian Catholic Church, Archeparchy of Winnipeg, "Our first bishop ... a learning guide for young students"	2017		A2018-061, Box 0001 File 0040

	File - Various Events and Projects	2005-2008	A2018-061, Box 0001 File 0041
	File - Dauphin Ukrainian Festival	n.d.	A2018-061, Box 0001 File 0042
	File - Centre for Ukrainian Canadian Studies, University of Manitoba	2017	A2018-061, Box 0001 File 0043

Research Materials

Access points:

- Textual record (documentary form)

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - R.B. Klymasz, comp., "Quotations of the Ukrainian Experience in Canada, 1898-2007"	2007		A2018-061, Box 0001 File 0044
	File - R.B. Klymasz, "Forays into Ukrainian-Canadian Folklore Today: Winnipeg"	2010		A2018-061, Box 0001 File 0045
	File - R.B. Klymasz, "Humour and Ukrainian DP Folklore"	2012		A2018-061, Box 0001 File 0046
	File - R.B. Klymasz, comp., "Winnipeg Papers No. 6: ... Commemoration, Celebration and Execution"	2013		A2018-061, Box 0001 File 0047
	File - R.B. Klymasz, comp., "Winnipeg Papers No. 6: ... Commemoration, Celebration and Execution"	2013		A2018-061, Box 0001 File 0048
	File - "Winnipeg Papers No. 6: ... Commemoration, Celebration and Execution"	n.d.		A2018-061, Box 0001 File 0049
	File - "Winnipeg Papers No. 6: ... Commemoration, Celebration and Execution"	n.d.		A2018-061, Box 0001 File 0050
	File - "Winnipeg Papers No. 9: The Ukrainianization of Canada's Last 'Ruthenians': A Newspaper Drama, 1911-1919"	2018		A2018-061, Box 0001 File 0051
	File - "Winnipeg Papers No. 9: The Ukrainianization of Canada's Last 'Ruthenians': A Newspaper Drama, 1911-1919"	2018		A2018-061, Box 0001 File 0052
	File - Newspaper Clippings	2010-2018		A2018-061, Box 0001 File 0053

	File - "Perekrestok – Vinnipeg"	2017	A2018-061, Box 0001 File 0054
	File - "Ukrainian Dance World, No.4"	2017-2018	A2018-061, Box 0001 File 0055
	File - Articles authored by Thomas Prymak	1991-2014	A2018-061, Box 0001 File 0056
	File - Phil Tilney, "A Year on the Radio"	2009	A2018-061, Box 0001 File 0057
	File - Phil Tilney, "North of 60: CBC Northern Service Radio Essays"	2012	A2018-061, Box 0001 File 0058
	File - Articles on folklore (received from Phil Tilney)	1958-1979	A2018-061, Box 0001 File 0059

Accession Mss 176-A2019-148: Robert Klymasz fonds

Creator: Klymasz, Robert Bohdan

Date: 1940-2019 (date of creation)

Scope and content:

The accession includes small photo albums compiled by Klymasz's wife Shirley (Zaporzan) Klymasz during her childhood and adolescence (1940s-1950s); Klymasz's recent correspondence with colleagues; scans and photocopies of occasional Ukrainian youth publications/periodicals from the 1950s-1960s; as well as newsletters, bulletins and newspaper clippings chronicling various events in the Ukrainian-Canadian community.

Physical description: 2 small photo albums containing 134 photographs (pasted in), 2 postcards, 1 in memoriam card
2 commercial audio CD discs

Language of the material:

English

Ukrainian

Access points:

- Multiple media (documentary form)

Arrangement:

The accession is arranged in 4 series:
1/ Biographical
2/ Correspondence
3/ Ukrainian-Canadian Organizations
4/ Ukrainian-Canadiana

Restrictions on access:

There are no restrictions on access.

Finding aids:

A finding aid can be downloaded by clicking on the "Download" link under "Finding Aid" on the right hand side of the screen.

Publication status:

published

File / item list**Biographical**

Date: [1940]-2019 (date of creation)

Access points:

- Graphic material (documentary form)
- Textual record (documentary form)

Publication status:

published

File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Shirley (Zaporzan) Klymasz's Photo Album #1	[1940-1959]		A2019-148, Box 0001 File 0001
	File - Shirley (Zaporzan) Klymasz's Photo Album #2	[1940-1955]		A2019-148, Box 0001 File 0002
	File - Mykola Dubas's (Klymasz's cousin) obituary	2019		A2019-148, Box 0001 File 0003

Correspondence

Date: 1998-2019 (date of creation)

Access points:

- Textual record (documentary form)

Publication status:

published

File / item list				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Maryna Cherniavska	2018		A2019-148, Box 0001 File 0004
	File - Natalka Husar	[2010-2016], 2018		A2019-148, Box 0001 File 0005
	File - Jane Jones	1998		A2019-148, Box 0001 File 0006
	File - Myrna Kostash	2019		A2019-148, Box 0001 File 0007
	File - Svitlana Kukharenko	2019		A2019-148, Box 0001 File 0008
	File - Oksana Kuryliw	2018		A2019-148, Box 0001 File 0009
	File - Myron Momryk	2018-2019		A2019-148, Box 0001 File 0010
	File - Myroslava Paches	2019		A2019-148, Box 0001 File 0011
	File - Ihor Prociuk	2018		A2019-148, Box 0001 File 0012
	File - Thomas Prymak	2018		A2019-148, Box 0001 File 0013
	File - Phil Tilney	2018-2019		A2019-148, Box 0001 File 0014
	File - Olga Zaitseva-Herz	2018		A2019-148, Box 0001 File 0015
	File - Miscellaneous	2018		A2019-148, Box 0001 File 0016

Ukrainian-Canadian Organizations

Date: 1956-2019 (date of creation)

Access points:

- Textual record (documentary form)

Publication status:

published

File / item list				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - "MYH [MUN] Beams," Ukrainian National Youth Federation	1956-1958		A2019-148, Box 0001 File 0017
	File - "Oryhinal," Ukrainian-Speaking Club of Boston	1962		A2019-148, Box 0001 File 0018
	File - Famine of 1932-1933 Commemorative Manifestation - Prayer	1983		A2019-148, Box 0001 File 0019
	File - Ukrainian Credit Union (Toronto) 75th Anniversary/Annual Report	2018		A2019-148, Box 0001 File 0020
	File - Ukrainian Archival Collections in Canada - Conference Program (Edmonton)	2018		A2019-148, Box 0001 File 0021
	File - Various Bulletins/Newsletters	2014, 2018-2019		A2019-148, Box 0001 File 0022
	File - Holy Family Ukrainian Catholic Parish (Winnipeg), Annual Report and Newsletter	2018-2019		A2019-148, Box 0001 File 0023
	File - "Sons of Ukrainian Pioneers (SOUP)" Club, Minutes, Agenda of Meetings	2018-2019		A2019-148, Box 0001 File 0024
	File - Ukrainian World Congress Bulletin	2019		A2019-148, Box 0001 File 0025
	File - Ukrainian Bilingual Program (in Winnipeg School Division Annual Report)	2018-2019		A2019-148, Box 0001 File 0026

Ukrainian-Canadians

Date: 1988-2019 (date of creation)

Access points:

- Textual record (documentary form)
- Sound recording (documentary form)

Publication status:

published

File / item list				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Interlake Manitoba	2016-2019		A2019-148, Box 0001 File 0027
	File - General	2010, 2018-2019		A2019-148, Box 0001 File 0028

	File - Decapitation of St. Vladimir (statue), Winnipeg	2019	A2019-148, Box 0001 File 0029
	File - Danny Schur's "Strike"/"Stand!"	2019	A2019-148, Box 0001 File 0030
	File - "Prairie Roots" by Jared Mitchell	1988	A2019-148, Box 0001 File 0031
	File - Events	2001, 2018-2019	A2019-148, Box 0001 File 0032
	File - Appraised value of Paintings by William Kurelek	[2018]	A2019-148, Box 0001 File 0033
	File - "A Paschal Pilgrimage: A Guide for The Great Fast for Ukrainian Catholics" by Bishop Basil Losten	[2018]	A2019-148, Box 0001 File 0034
	File - Tropaks, Kondaks, Epistles and Gospel Readings (1 October-31 December 2019)"	2019	A2019-148, Box 0001 File 0035
	File - Cobblestone Freeway Tours " To Ukraine "	2019	A2019-148, Box 0001 File 0036
	File - Interlake Manitoba Colouring Book	[2019]	A2019-148, Box 0001 File 0037
	File - Baker's Dozen Frozen Perogies	2016	A2019-148, Box 0001 File 0038
	File - Olga Zaitseva & Band	2012, 2018	A2019-148, Box 0001 File 0039